1. Projektierung

1.1 Technische Daten

| Serie. | WJ-C1SFE2 | | | | WJ-0 | C1F | IFE2 | | | | | | | | | |
|---|----------------|-------------|---------|---------|--------|--------|----------------------------|---------|--------|---------|--------|--------|--------|------|------|------|
| Тур | 001 | 002 | 004 | 007 | 015 | 022 | 004 | 007 | 015 | 022 | 030 | 040 | 055 | 075 | 110 | 150 |
| Netzanschluss- spannung [V] *1) | 1 ~ 2 50/60 | 0024)Hz | 10V, -1 | 15%/+ | 10%, | | 3 ~ 3 | 804 | 80V, - | 15%/+ | 10%, | 50/60F | łz | | | |
| | | | llung | Low E | Outy / | Überla | stbar | keit 2 | 0% füı | r 60s (| siehe | Seite | 47, 12 | (6) | | |
| Motornennleistung [kW] | 0,25 | 0,37 | 0,75 | 1,5 | 2,2 | 3,0 | 0,75 | 1,5 | 2,2 | 3,0 | 4,0 | 5,5 | 7,5 | 11 | 15 | 18,5 |
| Ausgangs- nennstrom [A] | 1,3 | 2,0 | 3,5 | 6,0 | 9,8 | 12,2 | 2,1 | 4,1 | 5,5 | 7,1 | 8,9 | 11,9 | 17,5 | 24,0 | 31,0 | 38,0 |
| Eingangsnennstrom [A] *2) | 2,5 | 3,6 | 7,3 | 13,8 | 20,2 | 24,0 | 2,1 | 4,3 | 5,9 | 8,1 | 9,4 | 13,3 | 20,0 | 24,0 | 38,0 | 44,0 |
| Lasteinstellung Normal Duty / Übe | | | | erlasti | oarke | it 50% | für 60 |)s (sie | he Se | ite 47 | , 126) | | | | | |
| Motornennleistung [kW] | 0,1 | 0,25 | 0,55 | 1,1 | 1,5 | 2,2 | 0,55 | 1,1 | 1,5 | 2,2 | 3,0 | 4,0 | 5,5 | 7,5 | 11 | 15 |
| Ausgangs- nennstrom [A] | 1,0 | 1,6 | 3,2 | 5,0 | 8,0 | 11,0 | 1,8 | 3,4 | 4,8 | 6,0 | 7,2 | 9,2 | 14,8 | 19,0 | 25,0 | 32,0 |
| Eingangsnennstrom [A] *2) | 1,8 | 3,0 | 6,3 | | 16,8 | | 1,8 | 3,6 | 5,2 | 6,5 | 7,7 | | 16,9 | 19,0 | 29,4 | 35,9 |
| Netzfilter | Footp | orintfilt | er FPF | -9120 |)S\ | W | Footprintfilter FPF-9340SW | | | | | | | | | |
| | 10 | 10 | 10 | 14 | 24 | 24 | 5 | 5 | 10 | 10 | 10 | 14 | 30 | 30 | 50 | 50 |
| Masse FU [kg] | 1,0 | 1,0 | 1,1 | 1,6 | 1,8 | 1,8 | 1,5 | 1,8 | 1,8 | 1,8 | 2,0 | 2,0 | 3,5 | 3,5 | 4,5 | 4,5 |
| Masse Filter [kg] | 0,5 | 0,5 | 0,5 | 1,0 | 0,9 | 0,9 | 0,7 | 0,7 | 1,2 | 1,2 | 1,2 | 1,0 | 4,0 | 4,0 | 3,0 | 3,0 |
| Verlustleistung [W] Umrichter gemäß IEC 61800-9-2 *3) | 10 | 20 | 30 | 50 | 90 | 150 | 30 | 40 | 60 | 60 | 80 | 90 | 210 | 220 | 240 | 350 |
| Verlustleistung [W] Netzfilter | 2 | 2 | 2 | 5 | 10 | 10 | 4 | 4 | 7 | 7 | 7 | 16 | 19 | 19 | 31 | 31 |
| Bremsmoment [%] ohne Widerstand (Normal Duty) | 50 | 50 | 50 | 50 | 50 | 20 | 50 | 50 | 50 | 20 | 20 | 20 | 20 | 20 | 10 | 10 |
| Minimaler Ohmwert für Bremswiderstand [Ω] bei 10%ED | 100 | 100 | 100 | 50 | 50 | 35 | 180 | 180 | 180 | 100 | 100 | 100 | 70 | 70 | 70 | 35 |
| Ausgangsspannung 3 ~ 200240V entspr. Eingangsspannung | | | 3~3 | | 80V er | | | | ngssp | annun | g | | | | | |

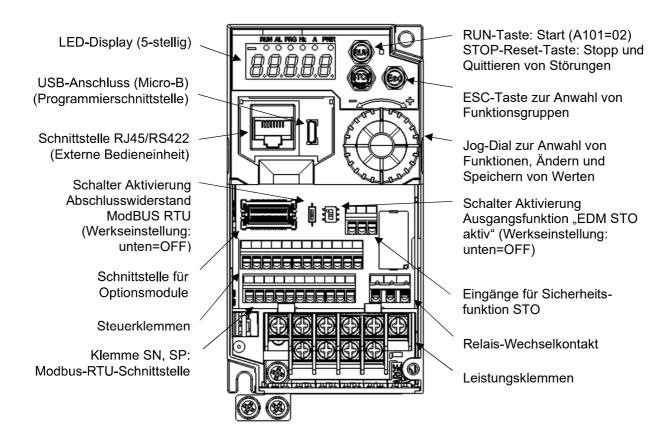
^{*1)} Gemäß Niederspannungsrichtlinie: Verschmutzungsgrad 2, Überspannungskategorie 3

^{*2)} Der Eingangsnennstrom ist abhängig von der Impedanz der Netzeinspeisung (z.B. Trafoleistung, Leitungen, Netz-Drosseln). Die angegebenen Ströme entsprechen den UL-zertifizierten Strömen.

^{*3)} bei 100% Strom und 90% Frequenz (Normal Duty), weitere Angaben, siehe www.ecodesign.hitachi-industrial.eu

| Conio | WLC4 |
|--------------------|--|
| Serie. | |
| Taktfrequenz | standardmäßig eingebaut |
| Schutzart | |
| Ausgangsfrequenz | |
| | PWM sinuskodiert, Spannungsgeführt, Geberlose Vektorregelung SLV (200% bei nahezu 0Hz), |
| Albeitsverlainen | U/f Konstantes/Reduziertes Drehmoment, U/f frei wählbar |
| Belastbarkeit | Normal Duty UB-03=02: 150% für 60s; Low Duty UB-03=01: 120% für 60s |
| Autotuning | |
| · · | angeschlossenen Motors |
| Hoch/Runterlauf- | 2 Zeitrampen einstellbar zwischen 0,01 und 3600s |
| rampen | |
| | 200% bei 0,5Hz |
| | 16 Festfrequenzen frei programmierbar |
| | Einschaltdauer, Einschaltfrequenz und Bremsmoment programmierbar |
| | +/-0,5% bei Vektorregelung im Frequenzbereich 5,0 50Hz (bis Nennmoment) |
| Frequenz- | 3 |
| genauigkeit | i ii |
| Frequenzauflösung | , |
| | 0,01Hz bei digitaler Sollwertvorgabe |
| | 7 Stück (17), programmierbar, Öffner oder Schließer, Positiv- oder Negativ-Logik |
| Analogeingange | 2 Stück (Ao1, Ao2), umschaltbar 010V (10kΩ), 0/420mA (100Ω), Auflösung 10bit, |
| | außerdem ein Thermistoreingang (Klemme 5-L) |
| | 2 Stück (7, 8), 24V DC, 32kHz (Eingang 7 und 8) |
| Digitalausgänge | |
| | Negativ-Logik, Ein- und Ausschaltverzögerungen bis max. 100s programmierbar; logische Verknüpfungen von Ausgangssignalen |
| Analogausgänge | 1 Stück (Ao1), umschaltbar 010V, 0/420mA, 1mA, programmierbar |
| Analogausgang/ | 1 Stück (Ao2), umschaltbar 010V, 0/10V-PWM, Impulsfrequenz, 1mA, max. 32kHz, |
| Impulsausgang | programmierbar |
| Relaisausgang | 1 Stück, Wechselkontakt, programmierbar |
| PID-Regler | Integrierter PID-Regler mit Sleep-Modus für Durchfluss-, Druck- oder Temperaturregelungen |
| Motorpotentiometer | Integriertes Motorpotentiometer mit/ohne Sollwertspeicher, Einstellbereich 0,013600s |
| Positionierung | Wahlweise mit einer oder zwei Geberspuren mittels Impulsketteneingänge, Speichern von 8 |
| | Positionen, verschiedene Referenzierungen, etc. |
| Momentregelung | Im Arbeitsverfahren SLV ohne zusätzlichen Inkrementalgeber realisierbar |
| | USB (Micro-USB), RJ45, seriell RS485 (ModBus RTU) |
| | Hitachi ASCII-Protokoll, ModBus RTU; Optional ProfiBus, ProfiNet, EtherCat |
| | RoHS, CE, cULus |
| | IE2 gemäß IEC60034-30:2014 |
| | Siehe www.ecodesign.hitachi-industrial.eu |
| Schutzfunktionen | Überstrom, Überspannung, Unterspannung, Überlast, Übertemperatur, Erdschluss, Thermistor- |
| | überwachung, Bremswiderstandsüberwachung, Wiederanlaufsperre, Sicherheitsfunktion STO, Kommunikationsüberwachung, IG-Überwachung, SPS-Programmüberwachung etc. |
| Llmachunae | Umgebungstemperatur Betrieb: |
| | -10 +50°C Lasteinstellung Normal Duty ND, -10 +40°C Lasteinstellung Low Duty LD |
| bealingungen | -max. zulässige Taktfrequenz beachten, ggf. Derating erforderlich (siehe Seite 21) |
| | -Lagertemperatur: -20+65°C |
| | -2090% Relative Luftfeuchtigkeit (keine Kondensation) |
| | -Vibration: 1057Hz: Amplitude 0,075mm, 57150Hz: 9,8m/s² (1,0G) |
| | -Aufstellhöhe max. 1000 über NN |
| Konformität | CE: EN IEC 61800-3: 2018 (mit zugeordnetem Netzfilter, siehe Seite 23) |
| | EN 61800-5-1: 2007, EN 61800-5-1: 2007/A1: 2017, EN 61800-5-1: 2007/A11: 2021 |
| | EN 61800-9-2: 2017 |
| | EN IEC 63000: 2018 |
| | UL: UL 61800-5-1: 2012, 1 st Ed., Issue Date 2012-06-08, Revision Date 2021-02-1, |
| | -Overvoltage Category 3, Pollution Degree 2 |
| | c-UL C22.2 No. 274, 2nd Ed., Issue Date 2017-04-01 Funktionale Sicherheit: STO (Safe Torque OFF), EN 61800-5-2: SIL 3, |
| | -EN ISO 13849-1: Cat. 3 PLe, EN 61508-17 |
| Ontionen | Externe Bedieneinheit, Windowsgeführte Programmiersoftware ProDrive, Bremswiderstand, |
| Sphonon | Funkentstörfilter, Netzdrosseln, Motordrosseln, Sinusfilter, Feldbusanbindung |
| | ·, · · · · · · · · · · · · · · · · · · |

1.2 Geräteaufbau

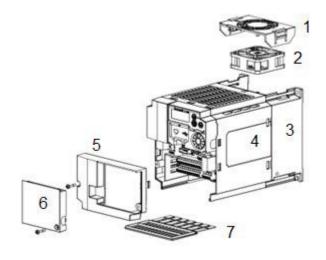


| Schnittstelle | Beschreibung |
|-----------------------------|---|
| USB (Micro-B) | Schnittstelle zur Parametrierung und Programmierung (ProDriveNext oder ProDrive) |
| RS422 (RJ45) | Schnittstelle zum Anschluss einer externen Bedieneinheit. In diesem Fall sind, bis auf Taste STOP, alle Tasten auf dem Gerät deaktiviert. Netzwerkkabel max. 3m |
| RS485 (ModBUS RTU) | Die Schnittstelle ist auf Klemmen SP und SN gelegt. |
| Schnittstelle Optionsmodule | Schnittstelle zum Anschluss verschiedener Kommunikationsmodule (z.B. ProfiNet) |
| Schiebeschalter | Beschreibung |
| DIP-Schalter MDSW1 | Schiebeschalter zur Aktivierung des Abschlusswiderstandes (120Ω) bei RS485 OFF=Abschlusswiderstand deaktiviert (werksseitig) ON= Abschlusswiderstand aktiviert |
| DIP-Schalter EDM | OFF/unten=kein Signal, wenn "STO" aktiv (Werkseinstellung) ON/oben=Signal EDM, wenn "STO" aktiv (siehe Kapitel 6.6 Sicherheitsfunktion STO) |

Aufbau am Beispiel des C1-030HFE2

- 1-Lüfterhalterung*
- 2-Lüfter*
- 3-Kühlkörper
- 4-Gehäuse
- 5-Klemmenabdeckung
- 6-Deckel zum Herausnehmen, wenn eine Optionskarte gesteckt ist
- 7-Fingerschutz für Kabeleinführung

^{*}Folgende Geräte besitzen keinen Lüfter: C1-001...007SFE2, C1-004HFE2

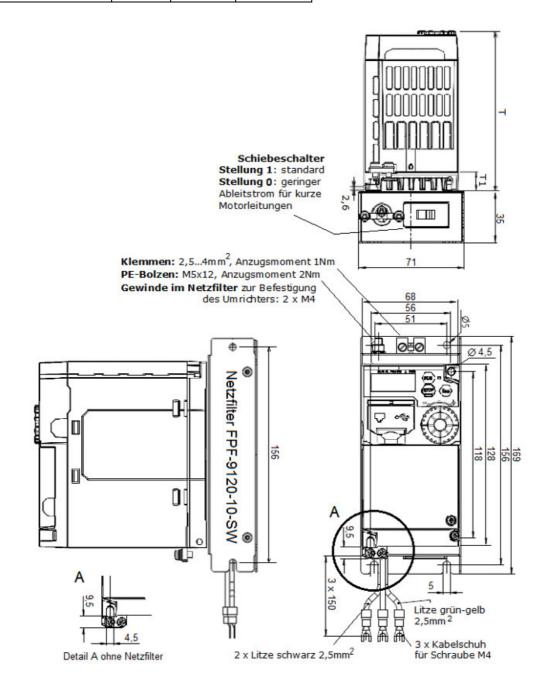


1.3 Abmessungen

C1-001...004SFE2

| FU-Typ | Breite | Höhe | Tiefe (T) | Tiefe (T1) |
|--------------------------|--------|-------|-----------|------------|
| C1-001SFE2 C1-002SFE2 | 68mm | 128mm | 112mm | 13,5mm |
| C1-004SFE2 | | | 125,5mm | 27mm |

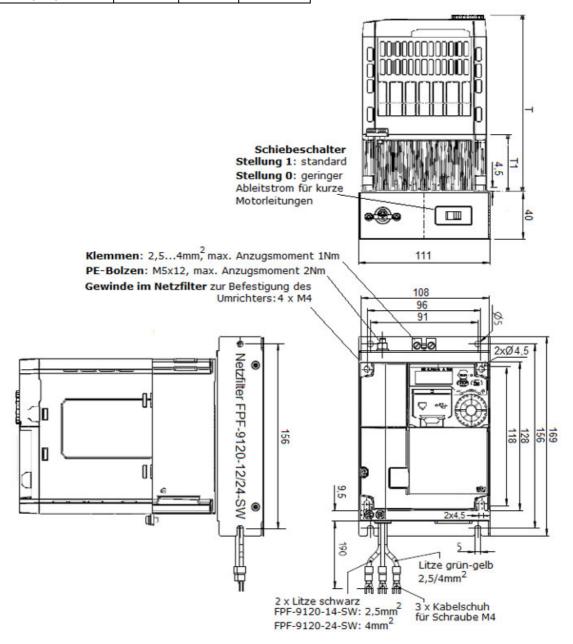
| Netzfilter-Typ | Breite | Höhe | Tiefe |
|----------------|--------|-------|-------|
| FPF-9120-10-SW | 71mm | 169mm | 35mm |



C1-007...022SFE2

| FU-Typ | Breite | Höhe | Tiefe (T) | Tiefe (T1) |
|--|--------|-------|-----------|------------|
| C1-007SFE2 C1-015SFE2 C1-022SFE2 | 108mm | 128mm | 173,5mm | 55,5mm |

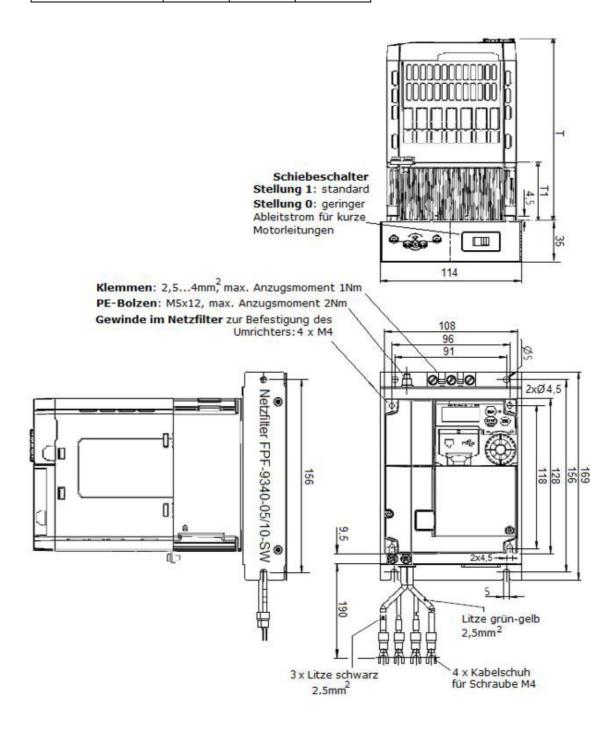
| Netzfilter-Typ | Breite | Höhe | Tiefe |
|----------------------------------|--------|-------|-------|
| FPF-9120-14-SW FPF-9120-24-SW | 111mm | 169mm | 40mm |



C1-004...030HFE2

| FU-Typ | Breite | Höhe | Tiefe (T) | Tiefe (T1) |
|--|--------|-------|-----------|------------|
| C1-004HFE2 | 108mm | 128mm | 146,5mm | 28,5mm |
| C1-007HFE2 C1-015HFE2 C1-022HFE2 C1-030HFE2 | 108mm | 128mm | 173,5mm | 55,5mm |

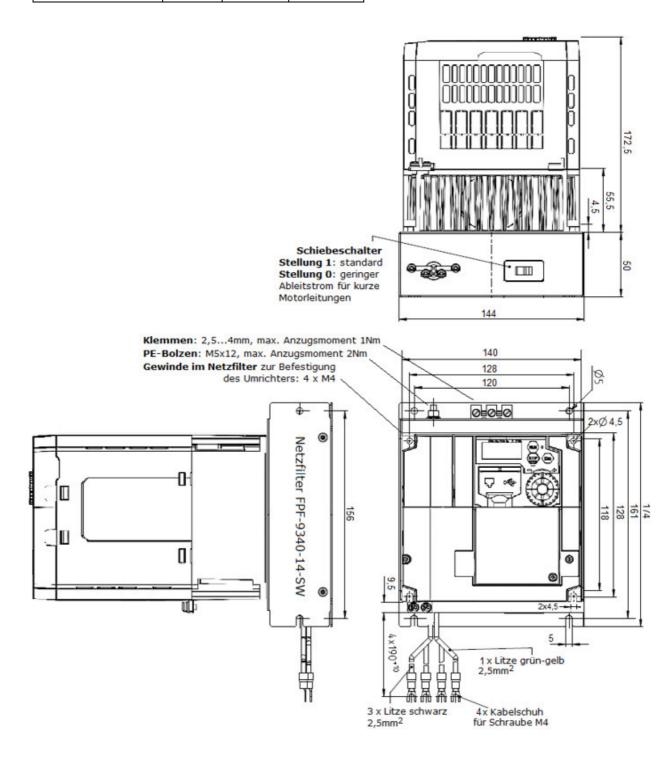
| Netzfilter-Typ | Breite | Höhe | Tiefe |
|----------------------------------|--------|-------|-------|
| FPF-9340-05-SW FPF-9340-10-SW | 114mm | 169mm | 35mm |



C1-040HFE2

| FU-Typ | Breite | Höhe | Tiefe |
|------------|--------|-------|---------|
| C1-040HFE2 | 140mm | 128mm | 173,5mm |

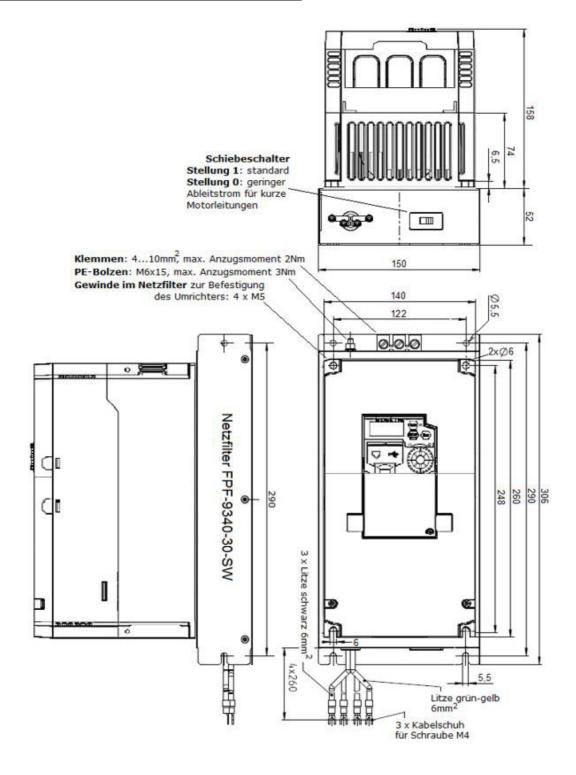
| Netzfilter-Typ | Breite | Höhe | Tiefe |
|----------------|--------|-------|-------|
| FPF-9340-14-SW | 144mm | 174mm | 50mm |



C1-055...075HFE2

| FU-Typ | Breite | Höhe | Tiefe |
|--------------------------|--------|-------|-------|
| C1-055HFE2 C1-075HFE2 | 140mm | 260mm | 158mm |

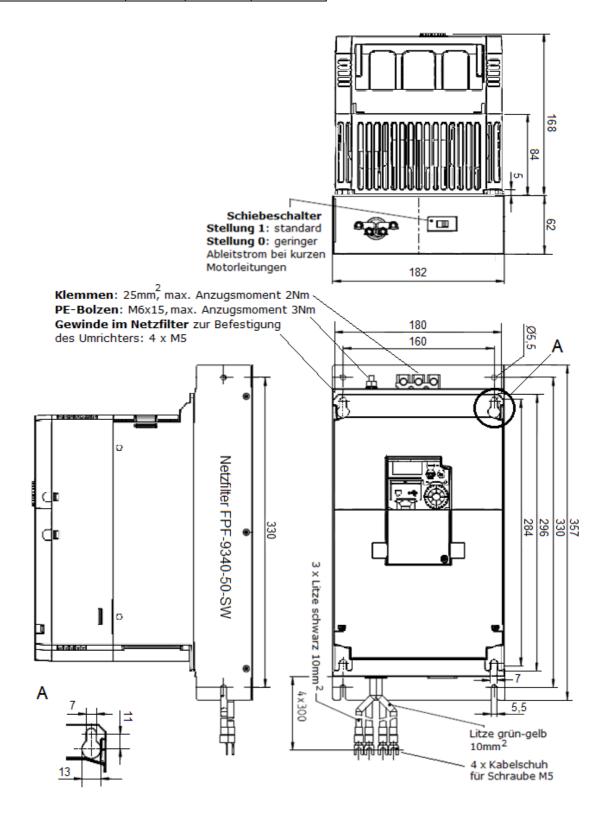
| Netzfilter-Typ | Breite | Höhe | Tiefe |
|----------------|--------|-------|-------|
| FPF-9340-30-SW | 150mm | 306mm | 52mm |



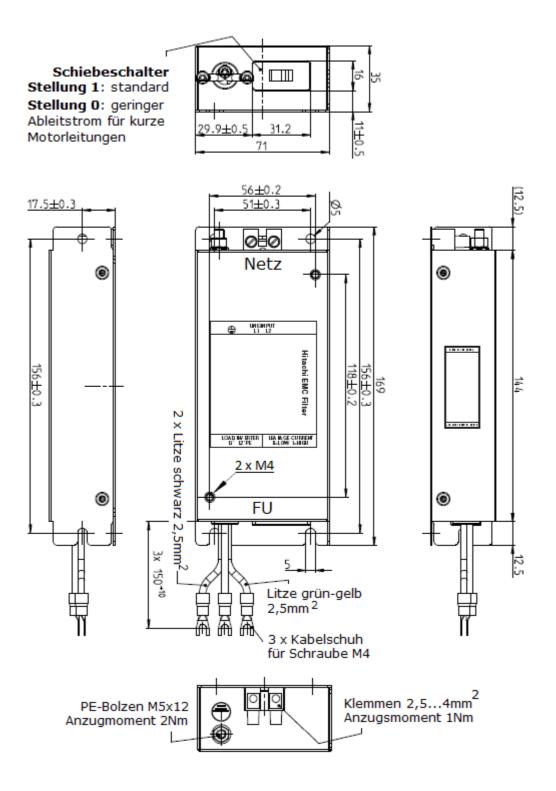
C1-110...150HFE2

| FU-Typ | Breite | Höhe | Tiefe |
|--------------------------|--------|-------|-------|
| C1-110HFE2 C1-150HFE2 | 180mm | 296mm | 168mm |

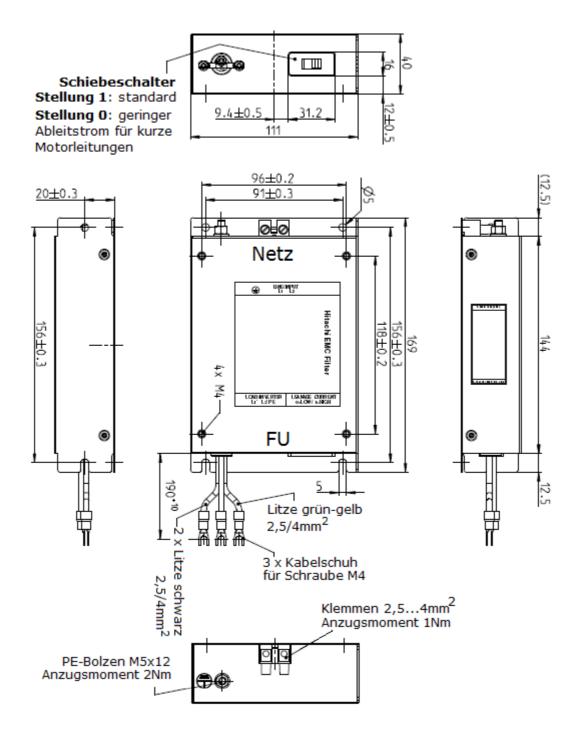
| Netzfilter-Typ | Breite | Höhe | Tiefe |
|----------------|--------|-------|-------|
| FPF-9340-50-SW | 182mm | 357mm | 62mm |



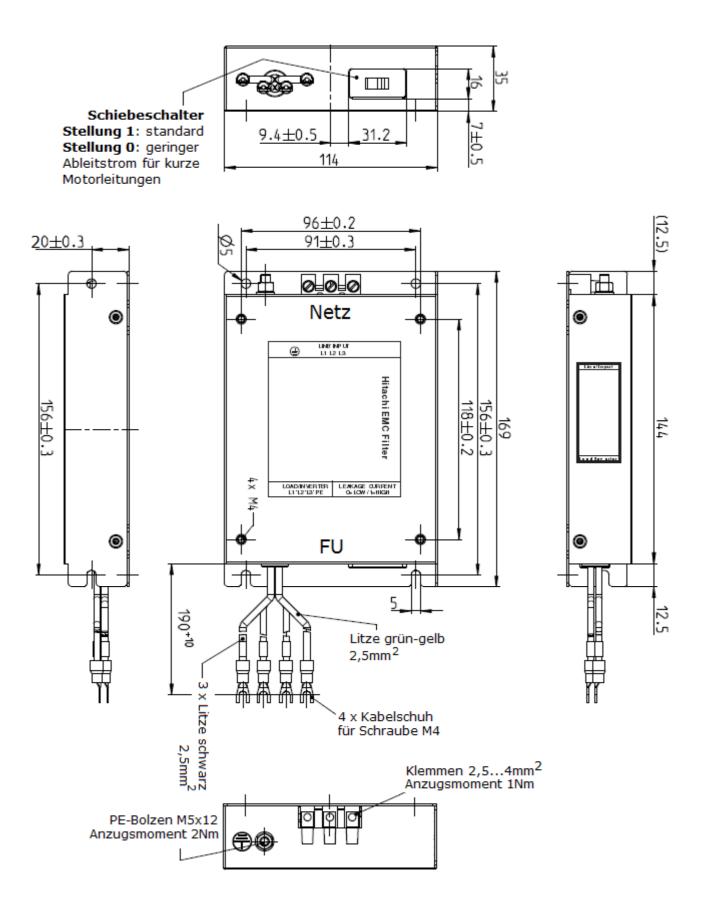
Netzfilter FPF-9120-10-SW



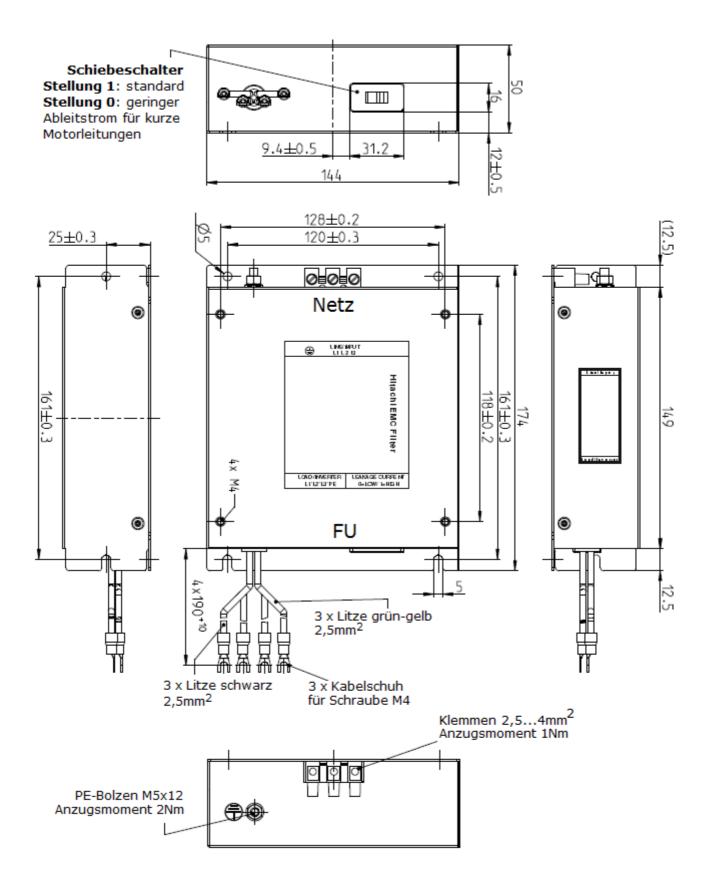
Netzfilter FPF-9120-14-SW, FPF-9120-24-SW



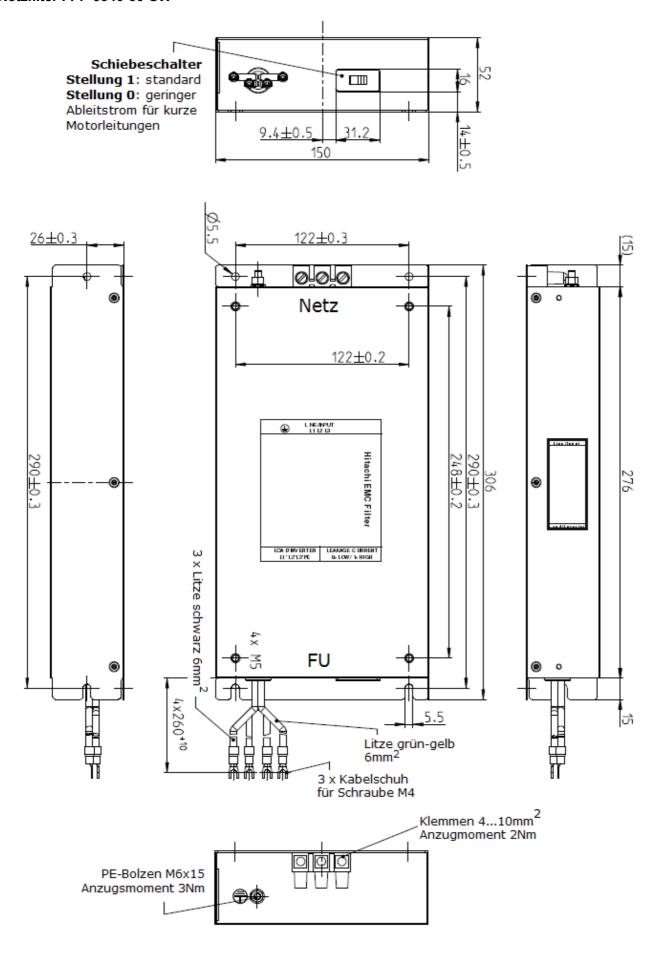
Netzfilter FPF-9340-05-SW, FPF-9340-10-SW



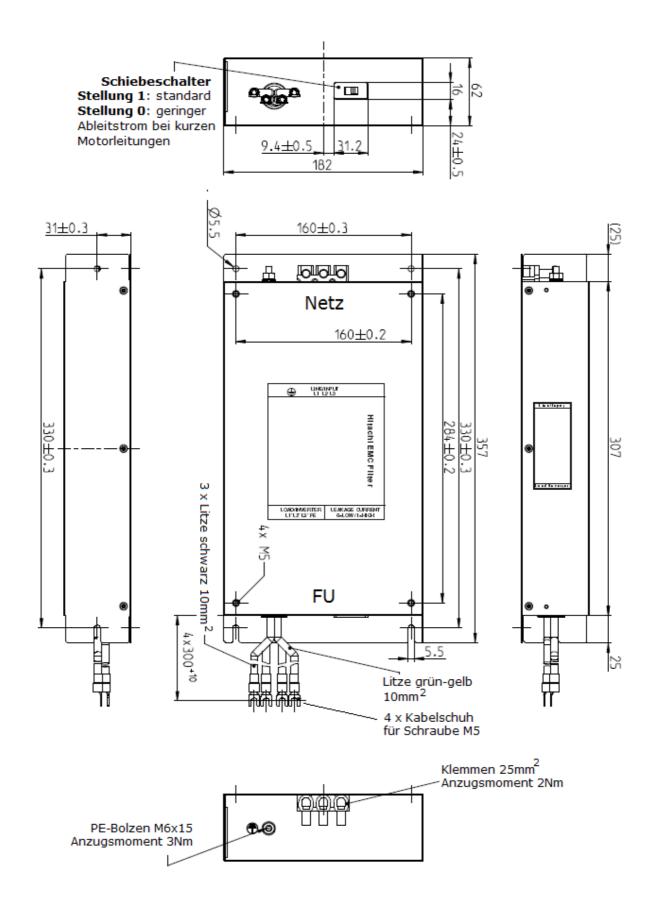
Netzfilter FPF-9340-14-SW



Netzfilter FPF-9340-30-SW



Netzfilter FPF-9340-50-SW



2. Montage



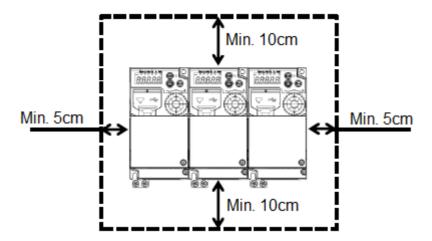
WARNUNG

Umgebungseinflüsse wie hohe Temperaturen, hohe Luftfeuchtigkeit sind ebenso zu vermeiden wie Staub, Schmutz und aggressive Gase. Der Einbauort sollte ein gut belüfteter, nicht direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzter Ort sein. Installieren Sie das Gerät auf einer nicht brennbaren, senkrechten Wand, die keine Vibrationen überträgt.

Aus Gründen der Wärmekonvektion müssen die Frequenzumrichter vertikal installiert werden. Halten Sie - insbesondere beim Einbau in Nischen - die vorgegebenen Mindestabstände zu Seitenwänden oder anderen Einrichtungen ein. Gegenstände, die in das Innere des Frequenzumrichters gelangen, können zur Beschädigung führen. Die in der Abbildung angegebenen Mindestabstände müssen eingehalten werden.

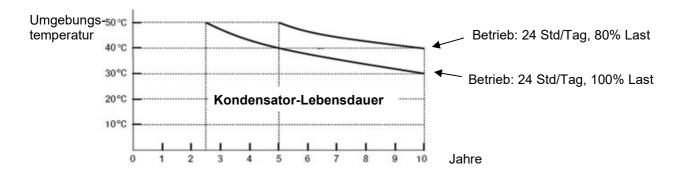
Folgende Faktoren haben maßgeblichen Einfluss auf die zulässige Belastung der Geräte:

- -Taktfrequenz (Funktion bb101); je größer die Taktfrequenz, umso größer ist die Verlustleistung
- -Umgebungstemperatur
- -Einbausituation (Einzelmontage oder Seite-an-Seite-Montage)



Seite-an-Seite-Montage nur bis zu einer Umgebungstemperatur von max. 40°C zulässig!

Um eine möglichst lange Lebensdauer der Geräte zu erreichen, sollte die Umgebungstemperatur und die Verlustleistung möglichst niedrig gehalten werden.



Beachten Sie bitte bei der Installation, dass keine Gegenstände wie z. B. Kabelisolierung, Metallspäne oder Staub in das Gehäuse eindringen. Vermeiden Sie dieses durch Abdecken des spannungslosen Frequenzumrichters.

3. CE-EMV-Installation



WARNUNG

- Die optionalen Netzfilter wurden für den Einsatz in geerdeten Netzen entwickelt. Der Einsatz dieser Filter in ungeerdeten Netzen ist nicht erlaubt.
- In den Filtern sind Kondensatoren zwischen Phase/Phase und Phase/Erde sowie Entladewiderstände eingebaut. Nach Abschalten der Netzspannung müssen Sie mind. 10 Minuten warten bevor Sie Schutzabdeckungen entfernen bzw. Anschlussklemmen etc. berühren. Bei Nichtbeachtung besteht Stromschlaggefahr.
- Die Schutzleiterverbindung zwischen Filter und Antrieb muss als feste und dauerhafte Verbindung ausgeführt sein. Steckbare Verbindungen sind nicht zulässig.
- Der Ableitstrom ist >3,5mA. Es sind die Bestimmungen der EN61800-5-1 und der EN60204 für Maschinen und Anlagen mit erhöhtem Ableitstrom zu beachten.



ACHTUNG

Die Frequenzumrichter der Serie C1 sind keine Haushaltsgeräte, sondern als Komponenten ausschließlich für die Weiterverwendung zur gewerblichen Nutzung vorgesehen. Diese sind elektrische Betriebsmittel zur Steuerung von drehzahlgeregelten Antrieben mit Drehstrommotoren und zum Einbau in Maschinen oder Zusammenbau mit weiteren Komponenten zu einer Maschine bestimmt. Die Inbetriebnahme ist solange untersagt, bis festgestellt wurde, dass die Maschine die EMV-Richtlinie 2014/30/EC einhält und die Schutzanforderungen der Maschinenrichtlinie 2006/42/EC erfüllt (dies entspricht EN 60204). Die Verantwortung für die Einhaltung der EG-Richtlinien in der Maschinenanwendung liegt beim Weiterverwender. Das CE-Zeichen Ihres HITACHI Frequenzumrichters dokumentiert die Übereinstimmung mit der Niederspannungsrichtlinie (2014/35/EC), sowie der EMV-Richtlinie (2014/30/EG), sofern der entsprechende Netzfilter eingesetzt wird und die Installation nach den Vorschriften erfolgt. In einer Wohnumgebung – insbesondere bei Motorleitungen >25m - können die Frequenzumrichter der Baureihe C1 hochfrequente Störungen verursachen, die zusätzliche Entstörmaßnahmen erforderlich machen.

| C1 mit Netzfilter | Schalter- stellung | Max. Taktfrequenz Funktion bb101 | Max. Motor- leitungslänge | Grenzwert gemäß EN61800-3 |
|-------------------|-----------------------|-------------------------------------|------------------------------|------------------------------|
| | 0 | 9kHz | 5m | C1 |
| C1-001004SFE2 | | SKHZ | 10m | C2 |
| FPF-9120-10-SW | 1 | 9kHz | 25m | C1 |
| | ı | ЭКП2 | 50m | C2 |
| | 0 | 9kHz | 5m | C1 |
| C1-007SFE2 | U | ЭКПZ | 10m | C2 |
| FPF-9120-14-SW | 1 - | 9kHz | 20m | C1 |
| | I - | 10kHz | 50m | C2 |
| | 0 | 9kHz | 5m | C1 |
| C1-015022SFE2 | | | 10m | C2 |
| FPF-9120-24-SW | 1 - | 9kHz | 20m | C1 |
| | | 10kHz | 50m | C2 |
| | 0 | 1041- | 5m | C1 |
| C1-004HFE2 | 0 | 10kHz | 10m | C2 |
| FPF-9340-05-SW | 1 | 10kHz | 25m | C1 |
| | 1 | TUKHZ | 50m | C2 |
| | 0 | 1041- | 5m | C1 |
| C1-007030HFE2 | 0 | 10kHz | 10m | C2 |
| FPF-9340-10-SW | | 9kHz | 10m | C1 |
| | 1 — | 10kHz | 50m | C2 |

| C1 mit Netzfilter | Schalter- stellung | Max. Taktfrequenz Funktion bb101 | Max. Motor- leitungslänge | Grenzwert gemäß EN61800-3 |
|-------------------|-----------------------|----------------------------------|------------------------------|------------------------------|
| | 0 | 10kHz | 5m | C1* |
| C1-040HFE2 | | TURHZ | 10m | C2* |
| FPF-9340-14-SW | 1 | 10kHz | 20m | C1 |
| | ļ | TUKHZ | 50m | C2 |
| | 0 | 1041- | 5m | C1* |
| C1-055HFE2 | 0 | 10kHz | 10m | C2 |
| FPF-9340-30-SW | 1 | 10kHz | 20m | C1 |
| | | | 50m | C2 |
| | 0 | 9kHz | 5m | C1* |
| C1-075HFE2 | 0 — | 10kHz | 10m | C2 |
| FPF-9340-30-SW | | 9kHz | 15m | C1 |
| | 1 - | 10kHz | 50m | C2 |
| | 0 | 0 4011 | 5m | C1 |
| C1-110150HFE2 | | 10kHz | 10m | C2 |
| FPF-9340-50-SW | | 1041- | 25m | C1 |
| | 1 | 10kHz | 50m | C2 |

^{*}Bedingung: bA146=00, Übermagnetisierung=OFF

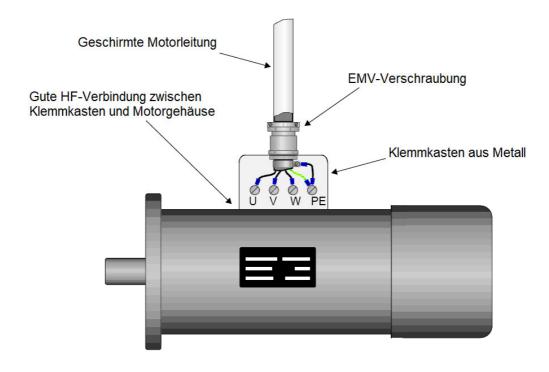
Die hier erwähnten Frequenzumrichter und Funkentstörfilter sind für den Einbau in einen Schaltschrank bestimmt. Die **Funkentstörfilter-Typen sind in sogenannter Footprint-Bauform** ausgeführt und werden hinter dem jeweiligen Frequenzumrichter montiert – benötigen also keine zusätzliche Montagefläche. Alternativ kann der Netzfilter auch links neben den Frequenzumrichter montiert werden.

Da der Frequenzumrichter durch Fachleute eingebaut und als Komponente in einer Maschine bzw. in einem System zum Einsatz kommt, liegt hier die Verantwortung für die korrekte Installation beim Installateur.

Anforderungen an die Netzspannung und Installationsvorschriften

- Zur Einhaltung der jeweils angegebenen Grenzwerte gelten folgende Mindestanforderungen an das Netz: Spannungstoleranz -15...+10%; Unsymmetrie zwischen den Phasen <3%; Frequenzschwankungen <4%; Gesamtverzerrung der Spannung (THD) <10%.
- Montage des Frequenzumrichters auf den dafür vorgesehenen Netzfilter in Footprintausführung in ein geerdetes Metallgehäuse auf eine elektrisch leitfähige und geerdete Montageplatte (z. B. verzinkt).
- Erden des Frequenzumrichters und Filters an den dafür vorgesehenen Anschlüssen. Erden des Motors; möglichst großflächige elektrische Verbindung des Motorgehäuse zum geerdeten Maschinenträger; evtl. vorhandene Farben an den Kontaktstellen entfernen. Bei der Installation müssen Sie dafür sorgen, dass die HF-Impedanz zwischen Frequenzumrichter, Filter und Erde möglichst klein ist. Sorgen Sie für möglichst großflächige, metallische Verbindungen.
- Abgeschirmte Motorleitung; Kupfergeflechtschirm mit einer Bedeckung ≥ 85%; Schirm beidseitig großflächig erden; die wirksame Schirmfläche dieser Leitungen sollte so groß wie möglich sein, d.h. setzen Sie den Schirm nicht weiter ab als unbedingt erforderlich. Maximallänge 50m. Bei längerer Motorleitung ist eine Motordrossel einzusetzen.
- Trennung der Steuerleitungen von den Netz- und Motorleitungen (min. 0,25m Abstand); Kreuzungen von Steuer- und Motorleitungen wenn nicht zu vermeiden rechtwinkelig ausführen. Verlegen Sie alle analogen und digitalen Steuer- und Regelungsleitungen abgeschirmt.
- Leiterschleifen wirken wie Antennen. Insbesondere wenn Sie räumlich ausgedehnt sind. Vermeiden Sie unnötige Leiterschleifen und parallele Leitungsführung von "sauberen" und störbehafteten Leitungen.

Verwenden Sie zur großflächigen Auflage des Schirms am Motor eine **EMV-Verschraubung**.



Oberschwingungsströme

Frequenzumrichter, die an das öffentliche Niederspannungsversorgungsnetz angeschlossen werden, müssen Grenzwerte für Oberschwingungsströme einhalten. Für Geräte mit einer Stromaufnahme ≤16A gelten die Grenzwerte gemäß EN 61000-3-2, für Geräte mit einer Stromaufnahme >16A und ≤75A gilt die EN 61000-3-12. Für professionell genutzte Geräte mit einer Bemessungsleistung von >1kW und ≤16A sind in der EN 61000-3-2 keine Grenzwerte definiert. Die folgenden Geräte dürfen jeweils nur mit der angegebenen Zwischenkreisdrossel an das öffentliche Niederspannungsversorgungsnetz angeschlossen werden:

| Frequenzumrichter | Zwischenkreisdrossel | Norm | Ssc* | Rsce |
|-------------------|----------------------|----------------|---------|------|
| C1-001SFE2 | GD-0,05-4,2-30 | EN 61000-3-2 | | |
| C1-002SFE2 | GD-0,05-4,2-30 | EN 61000-3-2 | | |
| C1-055HFE2 | GD-0,16-20,4-3,4 | EN 61000-3-12* | 1663kVA | >120 |
| C1-075HFE2 | GD-0,25-29,7-2,3 | EN 61000-3-12* | 1996kVA | >120 |
| C1-110HFE2 | GD-0,4-40,7-1,8 | EN 61000-3-12* | 3160kVA | >120 |
| C1-150HFE2 | GD-0,4-49,5-1,5 | EN 61000-3-12* | 3659kVA | >120 |

^{*} Die Geräte stimmen mit der EN 61000-3-12 unter der Voraussetzung überein, dass die Kurzschlussleistung Ssc am Anschlusspunkt der Kundenanlage mit dem öffentlichen Netz größer oder gleich den oben angegebenen Werten ist. Es liegt in der Verantwortung des Installateurs oder Betreibers des Gerätes, sicherzustellen, falls erforderlich nach Rücksprache mit dem Netzbetreiber, dass dieses Gerät nur an einem Anschlusspunkt angeschlossen wird, dessen Ssc-Wert größer oder gleich o. g. Wert ist. Sollen diese Geräte ohne Zwischenkreisdrossel an das öffentliche Niederspannungsnetz angeschlossen werden, dann muss dafür eine Anschlussgenehmigung des Netzbetreibers eingeholt werden. Elektrischer Anschluss der Drossel: Im Auslieferungszustand sind die Frequenzumrichter mit einer Brücke zwischen Klemme +1 und + ausgestattet. Nach Entfernen dieser Brücke wird die Drossel an +1 und + angeschlossen.

Die Geräte C1-015SFE2 und C1-022SFE2, dürfen nur mit einer Anschlussgenehmigung des Netzbetreibers an das öffentliche Niederspannungsnetz angeschlossen werden.

Eine Netzdrossel Uk=4% muss eingesetzt werden, wenn mindestens eine der folgenden Bedingungen erfüllt ist (beim Einsatz einer Netzdrossel Uk=4% erübrigt sich der Einsatz einer Zwischenkreisdrossel):

- die Leistung des Netz-Trafos ist mehr als 10x größer als die Umrichterleistung oder ist >500kVA.
- der Frequenzumrichter wird von einem Generator versorgt
- die Versorgungsspannung ist >460V
- die Netzunsymmetrie ist >3%

Technische Daten Netzfilter

| Netzfilter | Nennstrom | Netzklemmen | Ableitstron | n Netzfilter |
|----------------|-------------|---------------------|--|--|
| FPF- | bei 40/50°C | | Schalterstellung 0 Nenn / Worst Case ¹ | Schalterstellung 1 Nenn / Worst Case ¹ |
| FPF-9120-10-SW | 8,0 / 7,3A | 2,54mm ² | 3,1 / 20mA | 6,1 / 36mA |
| FPF-9120-14-SW | 14 / 12,8A | 2,54mm ² | 2,1 / 31mA | 4,1 / 55mA |
| FPF-9120-24-SW | 24 / 22A | 2,54mm ² | 3,1 / 31mA | 6,1 / 55mA |
| FPF-9340-05-SW | 5,0 / 4,6A | 2,54mm ² | 1,3 / 75mA | 3,0 / 174mA |
| FPF-9340-10-SW | 11 / 10A | 2,54mm ² | 0,2 / 11mA | 3,9 / 185mA |
| FPF-9340-14-SW | 14 / 12,8A | 2,54mm ² | 1,3 / 76mA | 5,0 / 248mA |
| FPF-9340-30-SW | 25 / 23A | 410mm ² | 1,3 / 80mA | 5,7 / 299mA |
| FPF-9340-50-SW | 44 / 40A | 1025mm ² | 1,3 / 81mA | 5,5 / 305mA |

¹Baureihe FPF-9120... (Netzanschluss 1~): Nur Phase angeschlossen, Neutralleiter unterbrochen; Baureihe FPF-9340... (Netzanschluss 3~): Nur eine Phase angeschlossen, 2 Phasen unterbrochen

| Netzspannung | Baureihe FPF-9120SW (Netzanschluss 1~): 250V, 50/60Hz |
|-----------------|---|
| | Baureihe FPF-9340SW (Netzanschluss 3~): 480V, 50/60Hz |
| Prüfspannung | Phase gegen Erde: 2700VDC |
| Überlastbarkeit | 1,5 x I _{nenn} für 3 Min. pro Stunde oder 2,5 x I _{nenn} für 30s pro Stunde |
| Gehäusematerial | Stahlblech |
| | Ausnahme FPF-9340-05-SW und FPF-9340-10-SW: Aluminium |
| Schutzart | IP00 |



WARNUNG

Zur Vermeidung von Verletzungen und Beschädigungen berühren Sie keine Bauteile innerhalb des Gehäuses, wenn Netzspannung anliegt oder die Zwischenkreiskondensatoren nicht entladen sind. Arbeiten Sie nicht an der Verdrahtung und überprüfen Sie keine Signale, wenn Netzspannung anliegt. Warten Sie daher mindestens 10 Minuten nach Abschalten der Versorgungsspannung bevor Sie das Gerät öffnen.

| Klemme | Funktion | Beschreibung |
|--------|-----------------------|---|
| L1 | Netzanschluss | 1 ~ 200240V +10%, -15%, 50/60Hz +/-5% |
| N | | (Anschlussklemmen für Geräte des Typs C1SFE2) |
| R/L1 | Netzanschluss | 3 ~ 380460V +10%, -10%, 50/60Hz +/-5% |
| S/L2 | | (Anschlussklemmen für Geräte des Typs C1HFE2) |
| T/L3 | | |
| U/T1 | Motoranschluss | Motor entsprechend der Angabe auf dem Motortypenschild im |
| V/T2 | | Stern oder Dreieck verschalten |
| W/T3 | | |
| P/+ | Anschluss für | C1-Frequenzumrichter besitzen einen internen Brems-Chopper. |
| RB | Bremswiderstand | Die Leitung zum Bremswiderstand muss abgeschirmt sein und |
| | | darf max. 5m betragen (siehe außerdem Tabelle unten sowie |
| | | Funtion bA-60, bA-61, bA-62, bA-63). |
| P/+ | Zwischenkreis- | Achtung! Folgende Spannungen können zwischen P/+ und N/- |
| N/- | anschluss | anliegen: C1SFE2: 400VDC, C1HFE2: 800VDC |
| PD/+1 | Anschluss für | Bei Anschluss einer Zwischenkreisdrossel ist die Brücke zu |
| P/+ | Zwischenkreisdrossel | entfernen. Achten Sie darauf, daß die Brücke zwischen den |
| | | Klemmen P/+ und PD/+1 installiert ist, wenn keine |
| | | Zwischenkreisdrossel eingebaut ist. Max. Leitungslänge: 5m |
| G 😩 | Schutzleiteranschluss | |

Folgende Ohmwerte für den Bremswiderstand dürfen nicht unterschritten werden:

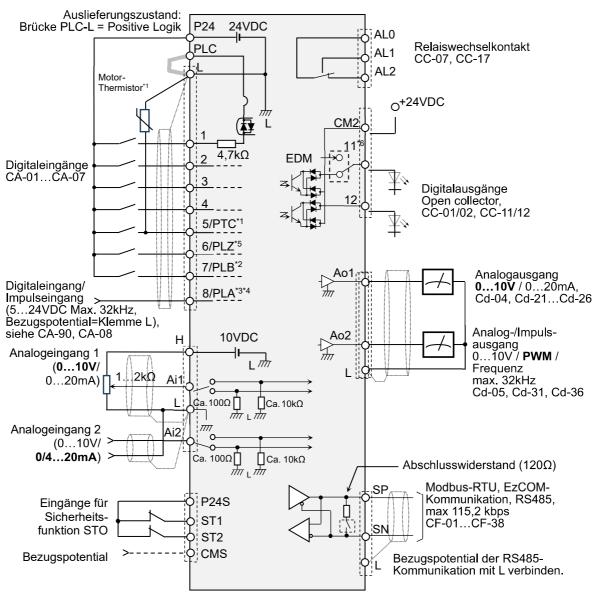
| C1- | Min. zulässiger Ohmwert | | C1- | Min. zuläss | iger Ohmwert |
|---------|-------------------------|---------------------------|---------|-------------------------|---------------------------|
| _ | bei ED=10% bA-60=10% | bei ED=100% bA-60=100% | | bei ED=10% bA-60=10% | bei ED=100% bA-60=100% |
| 001SFE2 | 100Ω | 317Ω | 015HFE2 | 180Ω | 570Ω |
| 002SFE2 | 100Ω | 317Ω | 022HFE2 | 100Ω | 317Ω |
| 004SFE2 | 100Ω | 317Ω | 030HFE2 | 100Ω | 317Ω |
| 007SFE2 | 50Ω | 159 Ω | 040HFE2 | 100Ω | 317Ω |
| 015SFE2 | 50Ω | 159Ω | 055HFE2 | 70Ω | 222Ω |
| 022SFE2 | 35Ω | 111Ω | 075HFE2 | 70Ω | 222Ω |
| 004HFE2 | 180Ω | 570Ω | 110HFE2 | 70Ω | 222Ω |
| 007HFE2 | 180Ω | 570Ω | 150HFE2 | 35Ω | 111Ω |

6. Verdrahtung Steuerteil

Schließen Sie die Klemmen H und L bzw. P24 und L nicht kurz. Die Steuerleitungen sind getrennt von den Netz- und Motorleitungen zu verlegen. Sie sollten eine Länge von 20m nicht überschreiten und müssen abgeschirmt verlegt werden. Bei längeren Leitungslängen empfehlen wir Signalverstärker. Der Schirm ist auf das jeweilige Bezugspotential zu legen. Kreuzungen zwischen Netz- bzw. Motorleitungen und Steuerleitungen sollten - wenn nicht zu vermeiden - rechtwinkelig verlegt werden. Die Steuerklemmen sind als Federzugklemmen ausgeführt. Bitte ca. 8mm abisolieren.

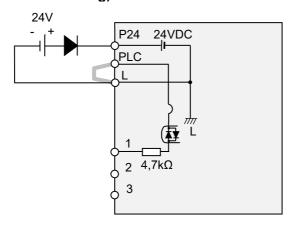
| Steuer- | Massive Leitung (AWG) | Flexible Leitung (AWG) | Aderendhülsen (AWG) |
|---------|----------------------------------|----------------------------------|------------------------------------|
| klemmen | 0,21,5mm ² (AWG 2416) | 0,21,0mm ² (AWG 2417) | 0,250,75mm ² (AWG 2418) |

Übersicht der Steuereingänge / Steuerausgänge



- *1. Eingang 5 kann als PTC/Kaltleiter-Eingang parametriert werden. Auslösung bei ca. 3kΩ (Cb-40=01, Cb-41), PTC/Kaltleiter an 5 und L anschließen, Leitunglänge max. 20m, verdrillt ausführen.
- *2. Verwenden Sie ausschließlich Eingang 7 als Impulseingang B: CA-07, CA-81...99
- *3. Eingang 8 kann als Digitaleingang verwendet werden (CA-08), wenn CA-90=00.
- *4. Bitte beachten Sie, dass die Spezifikation der Impulseingänge 8 und 7 unterschiedlich ist (Seite 39).
- *5. Verwenden Sie ausschließlich Eingang 6 zum Anschluss des IG-Z(0)-Impuls' (CA-06=109).
- *6. Digitalausgang 11 wird mit DIP-Schalter EDM auf die Funktion "STO-Status EDM" umgeschaltet (ON, wenn STO aktiv).

Bei Versorgung des Steuerteils über eine externe 24VDC-Spannungsquelle muss eine Sperrdiode installiert werden (siehe Abbildung).



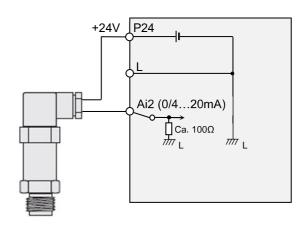
| Klemme | Funktion | | Beschreibung |
|--------|---|---------|--|
| P24 | 24V | | 24V-Steuerspannung für Digitaleingänge 1, 2,,7, 8 Belastung max. 100mA. |
| PLC | Gemeinsamer Anschluss für Digitaleingänge 1, 2,,7 | | Ab Werk werden die Frequenzumrichter mit einer Brücke zwischen PLC und L ausgeliefert. Das Potential an Klemme PLC und somit an den nicht angesteuerten Digitaleingängen beträgt in diesem Fall 0V – zur Ansteuerung wird 24V auf die entsprechenden Eingänge gelegt (positive Logik). Wird PLC auf P24 gelegt, so ist die Ansteuerlogik negativ. Bei Ansteuern der Digitaleingänge mit externer 24VDC-Spannungsquelle kann die Brücke zwischen PLC und L entfernt werden. Extern 0V wird dann auf PLC gelegt. |
| L | 0V-Bezugspotenzia | al | OV-Bezugspotenzial für: 24V-Steuerspannung (Klemme P24), Sollwerteingänge Ai1 / Ai2, Impulsfrequenzeingang 8, Analogausgang AM und Frequenzanzeige Ao2 |
| 1 | Programmierbare Digitaleingänge | 001:FW | Max. 27VDC |
| 2 | • | 002:RV | ON: >18VDC, OFF: <3VDC Stromaufnahme pro Digitaleingang bei 24VDC: ca. 5,0mA. |
| 3 | | 033:EXT | Die Eingänge 17 sind programmierbar. Hier ist die Funktionsbelegung in der Werkseinstellung dargestellt. |
| 4 | | 028:RS | Einige Funktionen können nur mit bestimmten Digitaleingängen realisiert werden: |
| 5 | | 003:CF1 | - Impulsfrequenzeingang / Inkrementalgebereingang nur 7 und 8 (CA-81CA-99, siehe Seite 39)Z(0)-Impuls nur Eingang 6 |
| 6 | • | 004:CF2 | -Kaltleitereingang nur Eingang 5 und L (Cb-40=01). |
| 7 | | 029:JG | - Es können nicht gleichzeitig mehrere Eingänge mit der gleichen Funktion belegt werden. Auflistung und Beschreibung der Funktionen siehe Funktion CA-01CA-07 (Seite 84). |
| 8 | | no | Eingang 8 ist ein Digitaleingang, wenn CA-90=00 (siehe CA-08). Bezugspotenzial: Klemme L. Nur Ansteuerlogik positiv möglich (siehe Seite 39). |

6.2 Analogeingänge

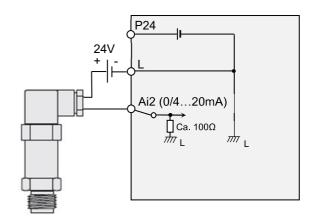
| Klemme | Funktion | Beschreibung |
|--------|---|---|
| Н | 10V-Referenzspannung für Sollwertvorgabe | 010V-Eingang (Cb-08=01 (Ai1) / Cb-18=01 (Ai2) -Impedanz: $10k\Omega$ -Abgeglichen ab Werk auf $09,8$ VDC |
| | Max. 10mA | Zulässiger Bereich: -0,312VDC |
| Ai1 | Analogeingang Frequenzsollwert 010V / 020mA | 020mA-Eingang (Cb-08=02 (Ai1) / Cb-18=02 (Ai2) -Impedanz: 100Ω |
| Ai2 | Analogeingang Frequenzsollwert 010V / 0/ 420mA | -Abgeglichen ab Werk auf 4…19,8mA -Zulässiger Bereich: 0…24mA -4mA-Überwachung, siehe Digitalausgang Ai2Dc (Seite 99) |
| L | 0V-Bezugspotenzial für | Eine Anpassung eines gewünschten Sollwertbereichs an einen |
| | -24V-Steuerspannung -Analogeingang Ai1 -Analogeingang Ai2, -Impulseingang 8, -Analogausgang Ao1 | Frequenzbereich kann unter folgenden Funktionen vorgenommen werden: Eingang Ai1: Cb-03Cb-07 Eingang Ai2: Cb-13Cb-17 |
| | -Analogausgang Ao2 | Überlagerte Störfrequenzen auf den Analogsignalen können mit einem Filter eliminiert werden (Funktion Cb-01, Cb-11). |

Beispiel: Anschluss eines 2-Draht-Sensors 0/4...20mA

Versorgung mit 24V vom FU



Versorgung mit extern 24V



6.3 Impulseingänge

| Klemme | Funktion | Beschreibung |
|--------|--|--|
| 8 | -Digitaleingang / -Impulsfrequenz Kanal A / -Inkrementalgeber Kanal A / -Impulszähler | CA-90 bestimmt die Funktion der Eingänge 8 und 7 CA-90=00: 8 und 7: Digitaleingänge (CA-08, CA-07) CA-90=01: 8 und 7: Impulsfrequenzeingänge (AA101=12, CA-9296, siehe dA-70) |
| 7 | -Digitaleingang / -Impulsfrequenz Kanal B -Inkrementalgeber Kanal B / -Impulszähler | CA-90=02 : 8 und 7: Inkrementalgebereingänge für Drehzahlrückführung (AA124=01, CA-91=00, CA-8186, Hb170, Hb171, siehe Kapitel 9.4 Drehzahlrückführung mit 24V-Inkrementalgeber, Seite 138) |
| L | 0V-Bezugspotenzial für | CA-90=03 : 7 und 8: Impulszähleingänge PLA und PLB (CA-07=103, CA-08=104, CA-9799, siehe Eingang PCC, dA-28) |
| | -24V-Steuerspannung -Analogeingang Ai1 -Analogeingang Ai2, -Impulseingang 8, | CA-91 legt die Signalcharakteristik fest CA-91=00: 8: Kanal A / 7: Kanal B, 90°-phasenverschoben CA-91=01: 8: Kanal A / 7: Drehrichtung (OFF=Recht, ON=Links) CA-91=03: 8: Kanal A / 7: keine Funktion |
| | -Analogausgang Ao1 -Analogausgang Ao2 | Eingang 8 -Spannung 524VDC (ON: >4VDC, OFF: <1VDC, max. 27VDC), -Impedanz 11k Ω -Frequenz 0,332kHz |
| | | Eingang 7 -Spannung max. 27VDC, (ON: >18VDC, OFF: <3VDC), |
| PLC | Gemeinsamer Anschluss für Digitaleingänge 1, 2,,7 | -Impedanz 4,7kΩ -Frequenz 0,332kHz -Stromaufnahme ca. 5,0mA bei 24VDC |

6.4 Analogausgänge / Impulsfrequenzausgang

| Klemme | Funktion | Beschreibung |
|--------|--|---|
| Ao1 | Analogausgang 010V / 020mA | 010V-Ausgang (Cd-26=01) -Belastung: max. 2mA -Genauigkeit: ±10% bei 25°C+/-10°C -Zulässiger Bereich -0,312VDC |
| | | 020mA-Ausgang (Cd-26=02) -Impedanz max. 250Ω -Genauigkeit: $\pm 20\%$ bei 25° C+/- 10° C |
| | | Verschiedene Ausgabegrößen können unter Funktion Cd-04 gewählt werden. Skalierung etc.: Cd-21Cd-26. |
| Ao2 | Impulsfrequenzausgang / 0/10V-PWM-Ausgang / Analogausgang 010V | 010V-Ausgang (Cd-36=01) -Belastung: max. 2mA -Genauigkeit: ±10% bei 25°C+/-10°C -Ausgabegröße unter Cd-05 auswählen -Skalierung, etc.: CD-06, Cd-10, Cd-31Cd-35 |
| | | 0/10V-PWM-Ausgang (Cd-36=03, Cd-01=00) -Belastung: max. 2mA -T=6,4ms -Ausgabegröße unter Cd-03 auswählen -Skalierung, etc.: Cd-06, Cd-10, Cd-11Cd-16 |
| | | Impulsfrequausgang (Cd-36=03, Cd-01=01) -Belastung: max. 2mA -Frequenz: max. 32kHz -Ausgabegröße unter Cd-03 auswählen -Skalierung, etc.: Cd-02, Cd-06, Cd-10, Cd-11Cd-16 |
| L | 0V-Bezugspotenzial | - |

6.5 Digitalausgänge / Relaisausgang

| Klemme | Funktion | | Beschreibung | | | | |
|--------|--|-------------|--|--|--|--|--|
| 11 | Digitalausgänge | RUN (00) | Open-Collector-Ausgang, positive oder negative Logik | | | | |
| | | | Belastung: max. 50mA, max. 27VDC | | | | |
| 12 | - | FA1 (01) | Spannungsabfall bei ON: <4VDC | | | | |
| | | | Den Digitalausgängen können unter CC-01, CC-02 verschiedene Anzeigefunktionen zugewiesen werden. | | | | |
| | | | Bei Verwendung der Sicherheitsfunktion STO wird der Digitalausgang 11 zur Diagnose (STO aktiv) verwendet. | | | | |
| CM2 | Gemeinsamer Ans Digitalausgänge. | chluss für | Bei positiver Logik (PNP) wird hier +24V als Versorgungsspannung für die Digitalausgänge eingespeist. | | | | |
| | | | Belastung: max. 100mA | | | | |
| AL2 | Relais-Wechselkor Werkseinstellung: _ AL (Störmeldung) | ntakt | AL2 AL1 | | | | |
| AL0 | - | | Dem Relais kann unter CC-07 verschiedene Anzeigefunktionen zugewiesen werden. | | | | |
| | | | Werkseinstellung CC-07=017:AL Störung, CC-17=01 Öffner: -AL0-AL1: Netz-Ein und keine Störung -AL0-AL2: Netz-Aus oder Störung | | | | |
| | | | Max. zulässige Kontaktbelastung AL0-AL1: AL0-AL1: 2A (ohmsche Belastung), 0,2A (induktive Belastung) AL0-AL2: 1A (ohmsche Belastung), 0,2A (induktive Belastung) | | | | |
| | | | Minimale Kontaktbelastung: 100VAC / 10mA, 5VDC / 100mA | | | | |

6.6 Sicherheitsfunktion STO



ACHTUNG

- Die hier beschriebene Funktion "Sicher abgeschaltetes Drehmoment" ("Safe Torque Off, STO") bedeutet keine galvanische Trennung des Motors von der Spannungsversorgung. Es wird lediglich verhindert, dass der Motor ein Drehmoment aufbringt und somit in Rotation versetzt wird. Aus diesem Grund dürfen Arbeiten an spannungsführenden Teilen des Motorabgangs wie z. B. Motoranschlussklemmen, Motorkabel und Motorklemmenkasten frühestens 10 Minuten nach Abschalten der Netzspannung durchgeführt werden (mit Messgerät Zwischenkreisspannung zwischen (+1/+) und (-) überprüfen).
- Die Reaktionszeit vom Abschalten der beiden Eingänge ST1 und ST2 bis zum Abschalten der Endstufen beträgt ca. 20ms.
- Bei Auslösen der Funktion "Safe Torque Off" läuft der Motor entsprechend EN60204-1 Stoppkategorie 0, unkontrolliert aus. Der Antrieb wird nicht gebremst.
- Jede Maschine, die mit einem Frequenzumrichter ausgerüstet ist, muss der EN60204-1 (Allgemeine Anforderungen an die Sicherheit von Maschinen – Elektrische Ausrüstung) entsprechen. Vergewissern Sie sich, dass die Maschine diesen Anforderungen entspricht.
- Vergewissern Sie sich, ob die hier beschriebene Funktion den spezifischen Sicherheitsanforderungen an die vorliegende Anwendung entspricht.
- Der Schiebeschalter EDMSW zur Aktivierung des Ausgangssignal "EDM STO aktiv" darf nur im spannungsfreien Zustand geschaltet werden!
- Unter bd-01...bd-04 sind verschiedene Modi zur Statusanzeige wählbar. Es handelt sich dabei lediglich um Anzeigefunktionen, nicht um Sicherheitsfunktionen. Erforderlich für ein Gesamtsystem ist eine sicherheitsgesteuerte externe Abschalteinheit (z. B. Sicherheitsrelais).
- Bitte beachten Sie, dass ein Start ausgeführt wird, wenn beim Einschalten der Eingänge ST1 und ST2 ein Start-Befehl anliegt.

Frequenzumrichter der Baureihe C1 unterstützen die Funktion "Sicher abgeschaltetes Drehmoment" (Safe Torque Off, STO) gemäß ISO13849-1 sowie Stopp-Kategorie 0 gemäß EN60204-1 (unkontrolliertes Auslaufen des Motors). Durch die hier beschriebene Abschaltung wird verhindert, dass der Motor mit einem Drehfeld beaufschlagt wird – ohne galvanische Trennung der Spannungsversorgung durch Schalter oder Schütze. Das Signal zur Auslösung dieser Abschaltung erfolgt, wenn mindestens einer der Eingänge ST1 oder ST2=OFF ist. Zur Ansteuerung der Eingänge ST1 und ST2 kann die Steuerspannung vom Umrichter abgegriffen werden (Klemme P24S) oder es kann eine externe Spannungsquelle verwendet werden. Im Auslieferungszustand sind die beiden Eingänge durch Brücken mit P24S verbunden.

| Klemme | Funktion | Beschreibung |
|--------|---------------------------|---|
| P24S | 24V | 24V-Steuerspannung für Sicherheitseingänge ST1 und ST2 |
| | | Belastung max. 100mA. |
| CMS | 0V-Bezugspotenzial | 0V-Bezugspotenzial für: 24V-Steuerspannung (Klemme P24S), |
| | | Bei Ansteuern der Sicherheitseingänge mit externer 24VDC- |
| | | Spannungsversorgung wird das 0V-Bezugpotenzial auf CMS |
| | | gelegt. CMS ist intern mit L verbunden. |
| ST1 | Eingänge für Sicherheits- | -Eingangsimpedanz: 4,7kΩ. |
| | funktion STO | -Max. 27VDC |
| 0.70 | _ | -ON: >15VDC, OFF: <5VDC |
| ST2 | | -Stromaufnahme pro Eingang bei 27VDC: ca. 5,8mA. |
| 11 | Programmierbarer | Mit Schiebeschalter EDMSW=ON (oben) kann Ausgang 11 zur |
| | Digitalausgang | Diagnose "EDM STO aktiv" verwendet werden (CC-01=096:EDM. |
| | | Open Collector Ausgang |
| CM2 | Bezugspotenzial | -Belastung: max. 50mA, max. 27VDC |
| | | -Spannungsabfall bei ON: <4VDC |

Funktionen

| Funktions- nummer | Funktion | Grund- wert | Einstellbereich / Bemerkung |
|----------------------|--|----------------|---|
| bd-01 | Verhalten bei STO-Auslösung | 01 | 00: Anzeige STO, wenn ST1 und ST2=OFF 01: Keine Anzeige STO 02: Störung E090, wenn ST1 und ST2=OFF |
| bd-02 | Zulässiger Zeitunterschied | 0,01s | 0,0060,00s |
| | zum Einschalten der Eingänge ST1 und ST2 | | Bei Eingabe von 0,00s ist die Überwachung nicht aktiv. |
| bd-03 | Verhalten während Schaltzeit bd-02 | 01 | 00: Diagnose-Anzeige (wenn z.B. ST1 und ST2 nicht zeitgleich geschaltet werden) 01: Keine Diagnose-Anzeige |
| bd-04 | Verhalten bei Überschreiten von bd-02 | 01 | 00: Diagnose-Anzeige (wenn z.B. ST1 und ST2 nicht innerhalb von bd-02 geschaltet werden) 01: Keine Diagnose-Anzeige 02: Störung E092/E093 |
| bd-05 | Zulässiger Zeitunterschied | 0,01s | 0,0060,00s |
| | zum Ausschalten der Eingänge ST1 und ST2 | | Bei Eingabe von 0,00s ist die Überwachung nicht aktiv. |
| bd-06 | Wechsel von Anzeige StO auf | 01 | 00: Kein Wechsel |
| | Standard-Anzeige | | 01: Wechsel auf Standard-Anzeige bei Betätigung einer Taste |
| bd-07 | Wartezeit für Rückkehr auf Safety-Anzeige | 30s | 130s |

Der DIP-Schalter EDMSW befindet sich auf der Klemmen-Platine über der Klemme PLC. Mit EDMSW=ON (oben) wird dem Digitalausgang 11 automatisch die Funktion "EDM STO aktiv" zugewiesen (CC-01=96). Nach Zurückschieben des DIP-Schalters EDMSW von ON auf OFF (von oben nach unten) hat der Ausgang 11 keine Funktion: CC-01=000. EDMSW darf nur bei Netz-Aus verstellt werden!

Für PLe gemäß ISO 13849-1 und SIL 3 gemäß IEC 61800-5-2 muss die Sicherheitsfunktionen mindestens 1 x im Jahr getestet werden. Testen Sie dafür die in der folgenden Tabelle beschriebenen Zustände 1...4.

| Signal | Zustand 1 | Zustand 2 | Zustand 3 | Zustand 4 |
|-------------|--------------|--------------|--------------|-------------|
| Eingang ST1 | OFF=STO | ON | OFF=STO | ON |
| Eingang ST2 | OFF=STO | OFF=STO | ON | ON |
| Störung | nein | nein | nein | nein |
| Ausgang EDM | ON | OFF | OFF | OFF |
| Endstufe | abgeschaltet | abgeschaltet | abgeschaltet | freigegeben |

Achtung! Bleibt das Startsignal während der Aktivierung "STO" anstehen, dann läuft der Umrichter nach Zurücksetzen der externen Abschalteinheit (und ggf. der Störmeldung E090 am FU) wieder an.

Die Zustände beim Abschalten der Sicherheitseingänge ST1, ST2 werden wie folgt angezeigt:

bd-03=00, bd-04=00

T: Zeit zwischen dem Abschalten von ST1 und ST2

| Zustand | T < bd-0 | 5 T > bd-05 | bd-05=0,0s | |
|-------------------------|--------------------------------|---------------|------------|--|
| ST1: ON=>OFF ST2: ON | P-2A ST1: OFF=> wie | eder ON: P-2b | P-/A | ST1: OFF=> wieder ON: P-2b ST2: ON |
| ST1: ON ST2: ON=>OFF | P-1A ST1: ON ST2: OFF=> wie | eder ON: P-1b | D_1 A | ST1: ON ST2: OFF=> wieder ON: P-1b |

Die Zustände beim Einschalten der Sicherheitseingänge ST1, ST2 werden wie folgt angezeigt:

bd-03=00, bd-04=00

T: Zeit zwischen dem Einschalten von ST1 und ST2 bd-01=00: Anzeige STO, wenn beide Eingänge ST1=OFF und ST2=OFF

| Zustand | T < bd-02 | T > bd-02 | bd-02=0,0s | |
|--------------------------|--|-----------|--|--|
| ST1: OFF | STO | STO | STO | |
| ST2: OFF ST1: OFF=>ON | ST1: ON=> wieder OFF: STO | | ST1: ON=> wieder OFF: STO | |
| ST1: OFF=>ON ST2: OFF | P-2C ST1: ON=> wieder OFF: ST0 | P-2b | P-2C ST1: ON-> wieder OFF: \$10 | |
| ST1: OFF ST2: OFF=>ON | P-1C ST1: OFF ST2: ON=> wieder OFF: STO | P-1b | P-1C ST1: OFF ST2: ON=> wieder OFF: STO | |

Siehe außerdem Statusanzeigen unter dA-44, dA-45, Seite 52.

| Normen | Bemerkungen |
|---------------------|-----------------------------|
| EN ISO 13849-1:2015 | CAT 3, PLe |
| IEC 61800-5-2:2016 | SIL 3 |
| EN61800-5:2017 | |
| UL1998 | Diagnostic software class 1 |
| IEC 60204-1:2016 | Stopp-Kategorie 0 |

| Sicherheitskennwerte gemäß EN ISO 13849-1:2015 | | | |
|--|--------------------------------------|--|--|
| Sicherheitsfunktion | Sicher abgeschaltetes Drehmoment STO | | |
| PFH | 3,38 x 10 ⁻¹⁰ | | |
| MTTFd | 100 Jahre | | |
| CCF | 75 | | |

| Sicherheitskennwerte gemäß EN / IEC 61508, Teil 1-7: 2010 | | | | |
|---|--|--|--|--|
| Sicherheitsfunktion | Sicherheitsfunktion Sicher abgeschaltetes Drehmoment STO | | | |
| SFF | >99% | | | |
| PFH | 3,38 x 10 ⁻¹⁰ | | | |
| HFT | 1 | | | |
| β-Faktor | 5% | | | |
| PFD _{avg} | 2,94 x 10 ⁻⁵ | | | |